

A BIZOTTSÁG 1916/2006/EK RENDELETE**(2006. december 18.)****egyes, Albániából származó halakra és halászati termékekre vonatkozóan közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

szólunk. Helyénvaló rendelkezni a szóban forgó vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyrészt Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészt az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás, valamint az Európai Közösség és az Albán Köztársaság közötti ideiglenes megállapodás alkalmazására vonatkozó egyes eljárásokról szóló, 2006. október 23-i 1616/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 2. cikkére,

mivel:

- (1) Az egyrészt Európai Közösségek és tagállamai, valamint másrészt az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodást ⁽²⁾ (a továbbiakban: stabilizációs és társulási megállapodás) 2006. június 12-én írták alá Luxembourgban. A stabilizációs és társulási megállapodás megerősítése folyamatban van.
- (2) 2006. június 12-én a Tanács megkötötte az egyrészt az Európai Közösség és másrészt az Albán Köztársaság közötti, a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodást ⁽³⁾ (a továbbiakban: ideiglenes megállapodás). Az ideiglenes megállapodás célja, hogy a lehető leggyorsabban végrehajtsa a stabilizációs és társulási megállapodás kereskedelmi és kereskedelemmel kapcsolatos rendelkezéseit. Az ideiglenes megállapodás 2006. december 1-jén lép hatályba.
- (3) A stabilizációs és társulási megállapodás és az ideiglenes megállapodás rendelkezik arról, hogy az egyes, Albániából származó halakat és halászati termékeket közösségi vámkontingensek keretein belül csökkentett vagy nulla vámtétel mellett lehessen a Közösségbe importálni.
- (4) A stabilizációs és társulási megállapodásban és az ideiglenes megállapodásban előírt közösségi vámkontingenseket évente állapítják meg, és azok határozatlan időre

- (5) A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EKG tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 2454/93/EKG bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 308a. cikkével összhangban rendelkezni kell a 2454/93/EKG rendeletben megállapított vámkontingensek kezelésére vonatkozó rendszer alkalmazásáról.
- (6) A tagállamoknak biztosítaniuk kell valamennyi közösségi importőr egyenlő és folyamatos hozzáférését a vámkontingensekhez, valamint azt, hogy a kontingensekre vonatkozóan megállapított vámtételeket az érintett termékek bármely tagállamba történő behozatalára megszakítás nélkül alkalmazzák a vámkontingensek kimerüléséig. E kontingensek hatékony közös kezelésének biztosítása érdekében a tagállamoknak a kontingensmennyiségekből le kell tudniuk vonni a tényleges importnak megfelelő szükséges mennyiségeket. A kontingenseket a tagállamoknak és a Bizottságnak szoros együttműködés keretében kell kezelni. A Bizottságnak képesnek kell lennie arra, hogy ellenőrizze a kontingensek felhasználásának mértékét, valamint arra, hogy ennek megfelelően tájékoztassa a tagállamokat. A gyorsaság és a hatékonyság érdekében a tagállamok és a Bizottság közötti kommunikációnak lehetőség szerint elektronikus úton kell történnie.
- (7) A stabilizációs és társulási megállapodással és az ideiglenes megállapodással összhangban a 2006-ra vonatkozó kontingensmennyiségeket a szóban forgó megállapodások III. mellékletében megállapított kontingens-alapmennyiségek teljes összege alapján kell rögzíteni.
- (8) Ez a rendelet az ideiglenes megállapodás hatálybalépésének napjától alkalmazandó, és a stabilizációs és társulási megállapodás hatálybalépése után is hatályban kell maradnia.
- (9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódex Bizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 300., 2006.10.31. 1. o.⁽²⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.⁽³⁾ HL L 239., 2006.9.1. 1. o.⁽⁴⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o. A legutóbb a 402/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 70., 2006.3.9., 35. o.) módosított rendelet.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A mellékletben felsorolt, a Közösségben szabad forgalomba bocsátott, Albániából származó termékekre csökkentett vagy nulla vámtételt lehet alkalmazni a szóban forgó mellékletben meghatározott éves szintű közösségi vámkontingensek erejéig.

Az említett termékekhez a stabilizációs és társulási megállapodás, valamint az ideiglenes megállapodás 4. jegyzőkönyvében előírtak szerinti származási igazolást kell csatolni.

(2) Az egyes tagállamok biztosítják, hogy az (1) mellékletben említett termékek importőrei egyenlő mértékben és folyamatosan hozzáférjenek a vámkontingensekhez mindaddig, amíg azt a megfelelő kontingensmennyiség egyenlege lehetővé teszi.

2. cikk

(1) Az 1. cikkben említett vámkontingenseket a Bizottság a 2454/93/EGK rendelet 308a., 308b. és 308c. cikkével összhangban kezeli.

(2) A vámkontingensek kezelésére vonatkozó információkérésnek a tagállamok és a Bizottság között lehetőség szerint elektronikus úton kell történnie.

3. cikk

(1) A mellékletben a 09.1505 rendelésszám alatt szereplő, elkészített vagy tartósított szardella egyedi vámkontingensmennyisége minden évben emelhető, első alkalommal 2007-ben, amíg a kontingens éves mennyisége el nem éri az 1 600 tonnát, vagy amíg a felek más rendelkezések alkalmazásában nem állapodnak meg.

(2) Az (1) bekezdésben említett éves emelés csak abban az esetben alkalmazható, ha az előző évben megnyitott kontingens mennyiségének legalább 80 %-át már felhasználták.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. december 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 18-án.

a Bizottság részéről

László KOVÁCS

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A Kombinált Nomenklatura értelmezésére vonatkozó szabályok sérelme nélkül az árumegnevezések szövegezése csak tájékoztató jellegűnek tekintendő, a preferenciális rendszert ugyanis e melléklet összefüggésében a KN-kódok alkalmazási területe határozza meg. Ahol ex KN-kód szerepel, a preferenciális rendszert a KN-kód és a megfelelő árumegnevezés együttesen határozza meg.

HALAK ÉS HALÁSZATI TERMÉKEK

Rendelésszám	KN-kód	TARIC-alszám	Árumegnevezés	Kontingensmennyiség	Vámtétel
09.1500	0301 91 10		Pisztráng (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> és <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet)	2006. december 1-jétől 2006. december 31-ig: 50 tonna 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig és azt követően minden évben: 50 tonna	Vámmentes
	0301 91 90				
	0302 11 10				
	0302 11 20				
	0302 11 80				
	0303 21 10				
	0303 21 20				
	0303 21 80				
	0304 10 15				
	0304 10 17				
	ex 0304 10 19	40			
	ex 0304 10 91	10			
	0304 20 15				
	0304 20 17				
	ex 0304 20 19	50			
	ex 0304 90 10	11, 17, 40			
	ex 0305 10 00	10			
	ex 0305 30 90	50			
	0305 49 45				
	ex 0305 59 80	61			
	ex 0305 69 80	61			
09.1501	0301 93 00		Ponty: élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet)	2006. december 1-jétől 2006. december 31-ig: 20 tonna 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig és azt követően minden évben: 20 tonna	Vámmentes
	0302 69 11				
	0303 79 11				
	ex 0304 10 19	30			
	ex 0304 10 91	20			
	ex 0304 20 19	40			
	ex 0304 90 10	16			
	ex 0305 10 00	20			
	ex 0305 30 90	60			
	ex 0305 49 80	30			
	ex 0305 59 80	63			
	ex 0305 69 80	63			
09.1502	ex 0301 99 90	80	Tengeri durbincsfélék (<i>Dentex dentex</i> és <i>Pagellus spp.</i>): élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet)	2006. december 1-jétől 2006. december 31-ig: 20 tonna 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig és azt követően minden évben: 20 tonna	Vámmentes
	0302 69 61				
	0303 79 71				
	ex 0304 10 38	80			
	ex 0304 10 98	77			
	ex 0304 20 94	50			
	ex 0304 90 97	82			
	ex 0305 10 00	30			
	ex 0305 30 90	70			
	ex 0305 49 80	40			
	ex 0305 59 80	65			
	ex 0305 69 80	65			

Rendelésszám	KN-kód	TARIC-alszám	Árumegnevezés	Kontingensmennyiség	Vámtétel
09.1503	ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 94 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	22 10 85 79 60 84 40 80 50 67 67	Tengeri sügér (<i>Dicentrarchus labrax</i>): élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet)	2006. december 1-jétől 2006. december 31-ig: 20 tonna 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig és azt követően minden évben: 20 tonna	Vámmentes
09.1504	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	10, 19	Szardínia elkészítve vagy tartósítva	2006. december 1-jétől 2006. december 31-ig: 100 tonna 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig és azt követően minden évben: 100 tonna	6 %
09.1505	1604 16 00 1604 20 40		Ajóka elkészítve vagy tartósítva	2006. december 1-jétől 2006. december 31-ig: 1 000 tonna 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig és azt követően minden évben: 1 000 tonna ⁽¹⁾	Vámmentes

⁽¹⁾ 2007. január 1-jétől az éves kontingensmennyiséget 200 tonnával növelni kell, feltéve, hogy az előző évi kontingens legalább 80 %-át felhasználták az adott év december 31-ig. Ezt az eljárást addig kell alkalmazni, amíg az éves kontingensmennyiség eléri az 1 600 tonnát, vagy a felek más eljárás alkalmazásában állapodnak meg.